

EndNote : gestion de références bibliographiques



ERG-3506 Le groupe en ergothérapie

Myriam Dupont
2 novembre 2015

▷ bibl.ulaval.ca

Plan de l'atelier

1. Présentation et création d'une bibliothèque EndNote

- Créer une bibliothèque
- Exercice 1

2. Importation des références dans EndNote

- Importation directe
- Importation indirecte
- Importation à partir d'EndNote
- Importation à partir d'un PDF
- Importation manuelle
- Exercices 2 à 4

3. Utilisation des références

- Insérer des références dans un document Word
- Générer une bibliographie
- Exercices 5 et 6

4. Gestion des références

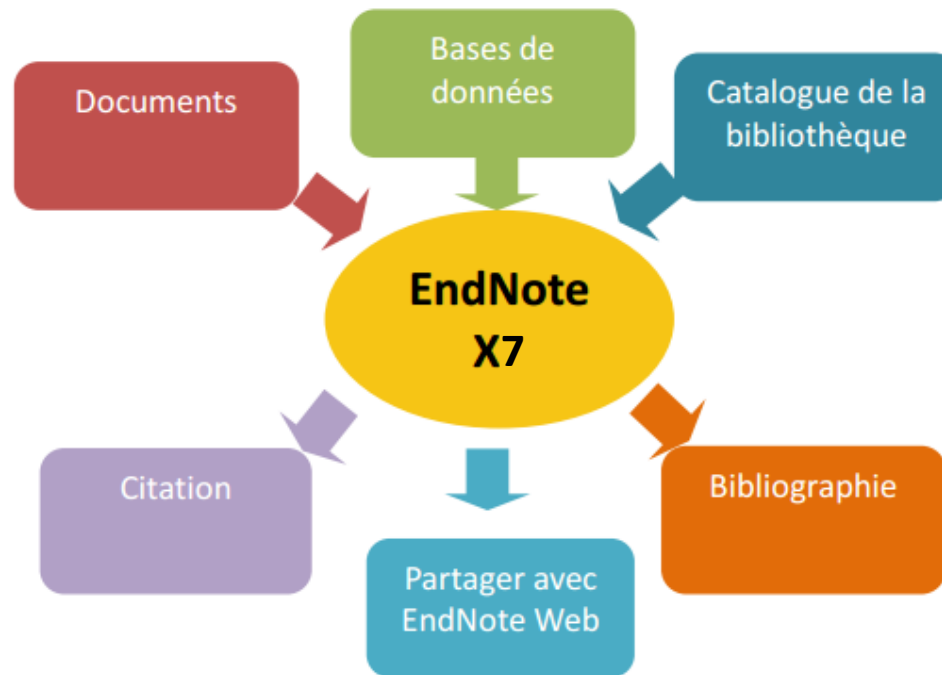
- Éliminer les doublons
- Insérer un PDF dans une notice
- Trouver le texte intégral
- Créer des groupes
- Utiliser la *Journal Terms List*
- Modifier un style bibliographique
- Exercices 7 à 9

5. Partage et copie de sécurité

- Partage de références
- Travail collaboratif
- Créer une copie de sa bibliothèque

Présentation

Logiciel de gestion de références bibliographiques qui permet de créer des bibliothèques personnelles de références et de créer des bibliographies à volonté



Présentation

Page d'aide



The screenshot shows the library website's search interface. At the top left, the word "Chercher" is prominently displayed. Below it, there are four red buttons: "Livres, périodiques, etc.", "Articles", "Bases de données", and "Dictionnaires et ressources sélectionnés". A search bar contains the text "Ariane" and a "Chercher" button. To the right, there are three columns: "Explorer par discipline", "Aide à la recherche", and "Services". The "Aide à la recherche" column is highlighted with a white callout box containing the following items: "Tutoriels en ligne", "Le personnel d'aide à la recherche", "Documents d'aide à la rédaction", "Logiciel de gestion de références bibliographiques (EndNote)", and "Classification des documents".

Aide à la recherche

Logiciel de gestion de références bibliographiques (EndNote)

EndNote est un logiciel de gestion de références bibliographiques qui vous permet de regrouper un ensemble de références que vous avez sélectionnées. Grâce à EndNote, vous pouvez citer des références dans des documents et créer des bibliographies mises en forme selon des [styles bibliographiques reconnus](#) (APA, MLA, Chicago, etc.).

La Bibliothèque soutient les utilisateurs du logiciel EndNote en raison d'un choix technologique de l'Université Laval. Il existe par ailleurs d'[autres logiciels de gestion de références bibliographiques](#).

Présentation

Créer une bibliothèque

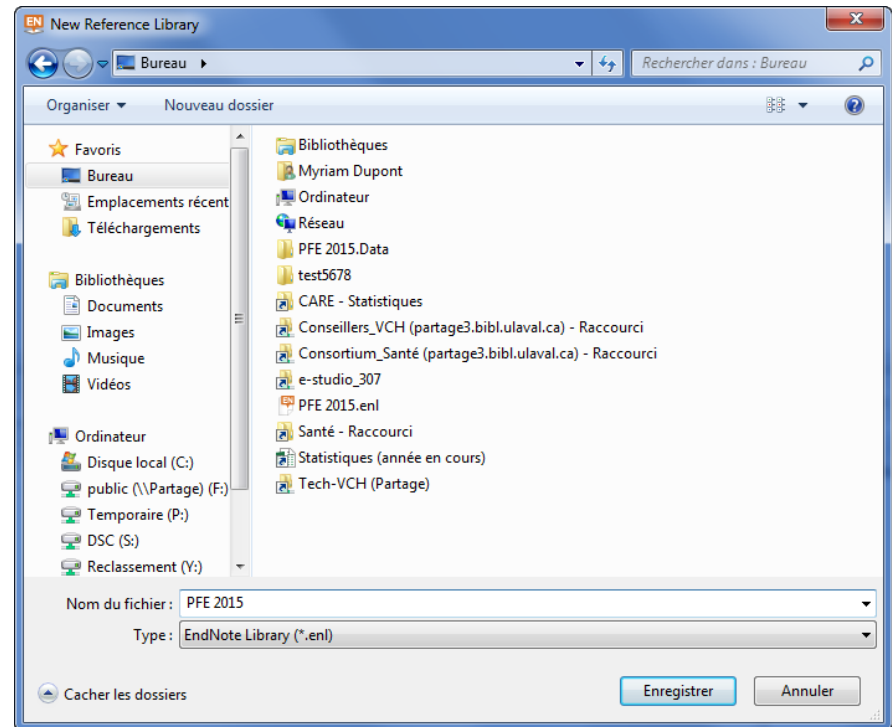
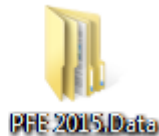
1. À l'ouverture d'EndNote :

- Create a new library OU File > New

2. Nommer la bibliothèque

3. Enregistrer (bien noter l'emplacement de la bibliothèque)

Un fichier .enl et un dossier .data, indissociables, seront créés. Ils devront toujours être déplacés ensemble.



Exercice 1

Création d'une bibliothèque EndNote



Présentation

Interface

The screenshot shows the EndNote X7 interface with several red callout boxes highlighting key features:

- Classement personnel**: Points to the 'Rating' column in the reference list.
- Styles bibliographiques**: Points to the 'APA 6th ERGO UL A2014' style selected in the top toolbar.
- PDF joint à la référence**: Points to the 'Attached PDFs' section at the bottom of the reference preview pane.
- Références**: Points to the main list of references in the central pane.
- Lu / Non lu**: Points to the 'Rating' column, which is used for marking references as read or not read.
- Groupes**: Points to the 'My Groups' section in the left-hand navigation pane.
- PDF de la référence**: Points to the 'Attached PDFs' section at the bottom of the reference preview pane.
- Personnalisation**: Points to the 'Layout' button in the bottom right corner of the window.

The reference list in the center pane contains the following data:

Author	Year	Title	Rating	Journal	Raison du rejet	Reference Type	Abstract
Slaman, J.; Roeb...	2014	Can a lifestyle intervention improve physical fitness in adolescents and young ad...		Arch Phys Med ...		Journal Article	OBJECTIVE
Mitchell, L. E.; Zi...	2015	Characteristics associated with physical activity among independently ambulant ...		Dev Med Child ...		Journal Article	AIM: This s
Kaya Kara, O.; At...	2015	The effects of Kinesio Taping on body functions and activity in unilateral spastic ...		Dev Med Child ...		Journal Article	AIM: The a
Balemans, A. C.; ...	2015	Longitudinal Relationship Among Physical Fitness, Walking-Related Physical Acti...		Phys Ther		Journal Article	BACKGRO
Auld, M. L.; John...	2014	"Strong and steady": a community-based strength and balance exercise group f...		Disabil Rehabil		Journal Article	PURPOSE:
Oeffinger, D.; G...	2014	Variability explained by strength, body composition and gait impairment in activ...		Clin Rehabil		Journal Article	OBJECTIVE
Pouliot-Laforte, ...	2014	Walking... relation to muscular strength ...		Comput Metho...		Journal Article	

Modes de recherche et d'importation



Toujours privilégier une recherche dans les bases de données plutôt qu'une recherche à partir d'EndNote. De toute façon, le mode Recherche en ligne est plus ou moins fonctionnel depuis environ deux ans.

Plan de l'atelier

1. Présentation et création d'une bibliothèque EndNote

- Créer une bibliothèque
- Exercice 1

2. Importation des références dans EndNote

- Importation directe
- Importation indirecte
- Importation à partir d'EndNote
- Importation à partir d'un PDF
- Importation manuelle
- Exercices 2 à 4

3. Utilisation des références

- Insérer des références dans un document Word
- Générer une bibliographie
- Exercices 5 et 6

4. Gestion des références

- Éliminer les doublons
- Insérer un PDF dans une notice
- Trouver le texte intégral
- Créer des groupes
- Utiliser la *Journal Terms List*
- Modifier un style bibliographique
- Exercices 7 à 9

5. Partage et copie de sécurité

- Partage de références
- Travail collaboratif
- Créer une copie de sa bibliothèque

Ajout de références dans EndNote

Importation directe

- Recherche à partir de bases de données (CINAHL, PubMed, Embase, PsycINFO, etc.)
- Importation très rapide
- Informations importées fiables

Importation indirecte

- Recherche à partir de bases de données (Cochrane)
- Importation plus complexe mais aussi efficace
- Cette méthode demande l'utilisation d'un filtre d'importation (filtre qui établit une correspondance entre l'information contenue dans la référence et les champs d'EndNote.)

Recherche et importation à partir d'EndNote

- Attention, option moins fonctionnelle depuis la mise en place du proxy
- Fonctions de recherche plus limitées que la recherche dans une base de données

Importation à partir d'un PDF

- Possible seulement si le PDF possède un DOI (Digital Object Identifier) ou des métadonnées
- Utilisation du filtre PDF

Importation manuelle

- Manière + longue
- Doit respecter certaines règles d'écriture en fonction des champs

Importation directe

Repérer Send to, Export, EndNote, EndNote Web, Citation Manager, RIS Format, etc.

Importation rapide qui permet d'envoyer directement les références désirées dans EndNote à partir des bases de données

CINAHL Plus with Full Text

Exportation à la pièce ou bien en lots grâce au dossier.

Contenu du dossier
Retour

EBSCOhost

UNIVERSITE LAVAL

Articles (1)
Images (0)
Vidéos (0)
Entreprises (0)
Pages (0)
livres électroniques (0)
livres audio (0)
Notes (0)
Autres sources de contenu (0)
Liens permanents aux recherches (0)
Recherches sauvegardées (0)
Alertes de recherche (0)
Avis de publication (0)
Pages Web (0)

Articles
1-1 sur 1
Page : 1
Nom Options de page

Selectionner / désélectionner tout Supprimer des objets

1. Effectiveness of a Summer Camp Intervention for Children with Developmental Coordination Disorder

Revue universitaire

(Includes abstract) Zwicker, Jill G.; Rehal, Harpreet; Sodhi, Sharan; Karkling, Morgan; Paul, Alissa; Hilliard, Mike; Jarus, Tal; Physical & Occupational Therapy in Pediatrics. May2015; 35(2): 163-177. 15p. (Journal Article - research, tables/charts) ISSN: 0194-2638 PMID: 25229503. Base de données: CINAHL Plus with Full Text

Sujets: Motor Skills Disorders Rehabilitation; Self-Efficacy In Infancy and Childhood; Physical Activity In Infancy and Childhood; Motor Skills In Infancy and Childhood; Child: 6-12 years; Adult: 19-44 years; Male; Female

Obtenir

Imprimer
E-mail
Sauvegarder dans un fichier
Exporter



Dans la liste des résultats

Send to: Manage Filters: Manage Fi

Choose Destination

- File
- Collections
- Order
- Citation manager
- Clipboard
- E-mail
- My Bibliography

Generate a file for use with external citation management software.

Number to send
20

Start from citation
1

Create File

Importation indirecte

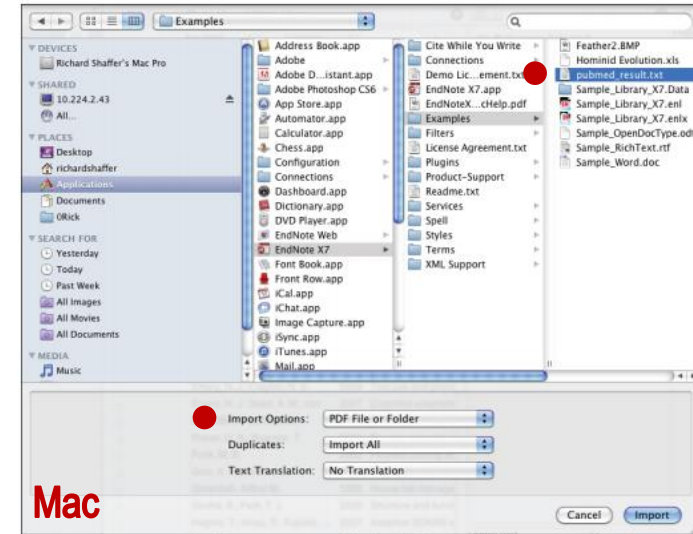
Lorsque l'importation directe est impossible.

Dans la base de données, sauvegarder les références en format .txt

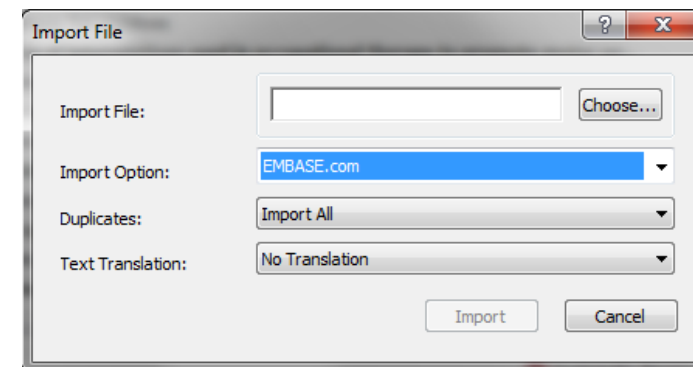
- Cochrane : format par défaut (aucun choix)
- PubMed : Sent to > File (choisir MEDLINE sous Format)

Dans EndNote

- File > Import > File
- Choisir le fichier .txt
- Choisir le bon filtre (nom de la base de données) sous Import option (autres filtres disponibles sous Other Filters)

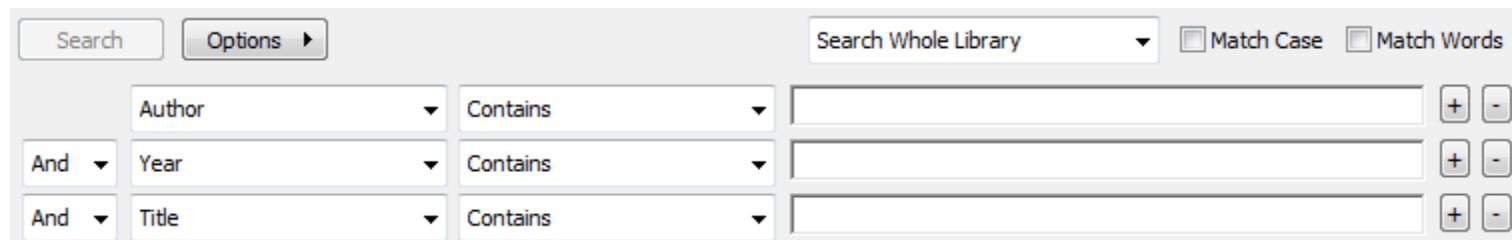


Mac



Importation à partir d'EndNote

Recherche à partir d'EndNote



The screenshot shows the search interface of EndNote. It features a search bar with a 'Search' button and an 'Options' dropdown. To the right, there is a 'Search Whole Library' dropdown menu and two checkboxes: 'Match Case' and 'Match Words'. Below these are three search criteria rows, each with a dropdown for the field name, a dropdown for the search type, and a text input field. The first row is for 'Author' with 'Contains' as the search type. The second row is for 'Year' with 'Contains' as the search type. The third row is for 'Title' with 'Contains' as the search type. Each row has a '+' and '-' button to the right of the input field.

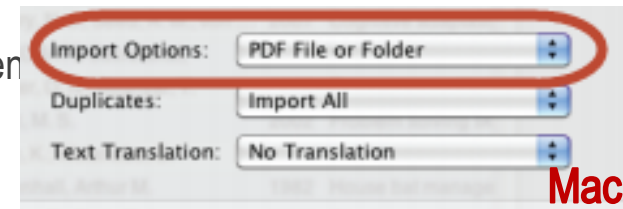
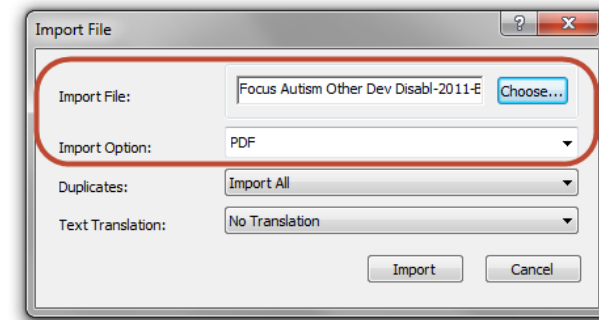
- Déconseillée, préférable d'interroger les bases de données à partir de leur propre interface
- Pratique lors d'une recherche d'une référence spécifique dans PubMed
- L'accès aux bases de données via le moteur de recherche d'EndNote est moins permissif en raison du proxy de la Bibliothèque = recherche parfois impossible

Importation d'un PDF

Recherche construite à partir du document PDF

EndNote

1. File > Import > File... (ou Folder)
2. Sélection du fichier PDF (préalablement sauvegardé)
3. Choisir PDF pour Import Option
 - Pour Folder, cocher *Include files in subfolders* sous Import Options






- Pour une importation fonctionnelle, le PDF doit être lié à un DOI ou bien contenir des métadonnées.
- Une importation grâce à un PDF ne fournira jamais autant d'informations qu'une importation à partir des bases de données.
- Une vérification des informations bibliographiques doit être faite dans EndNote suite à l'importation.

Importation manuelle

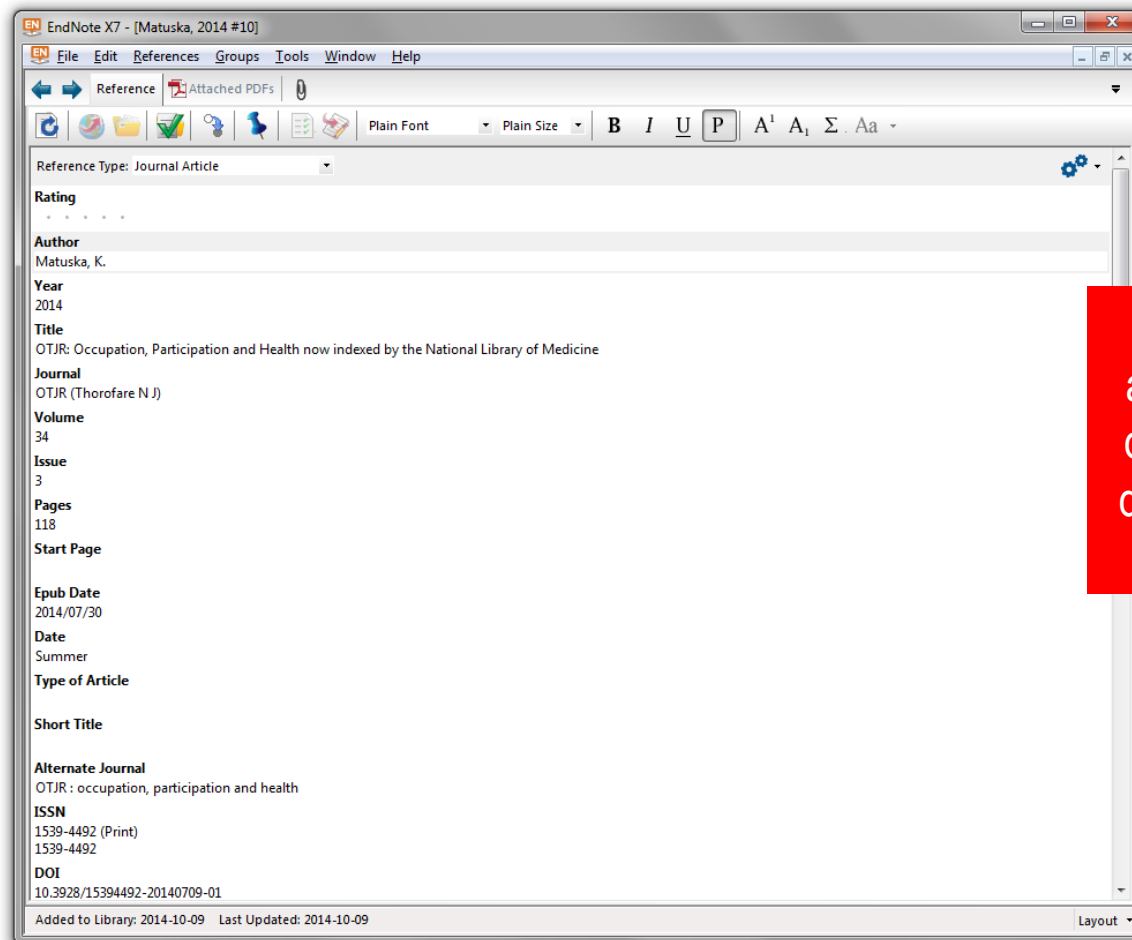
Saisie manuelle selon les règles d'écriture

Ajout d'une référence

- Références > New Reference OU  
- Les champs à remplir varient selon le type de document choisi 
- Règles d'écriture :
 - Annexe 1 du document suivant :
http://www.bibl.ulaval.ca/fichiers_site/aide_recherche/endnote/Tutoriel_EndNote_X7_base.pdf



Exemple de notice



Informations
ajoutées dans les
différents champs
de façon manuelle
ou automatique

Exercice 2 à 4

Importation de références



Plan de l'atelier

1. Présentation et création d'une bibliothèque EndNote

- Créer une bibliothèque
- Exercice 1

2. Importation des références dans EndNote

- Importation directe
- Importation indirecte
- Importation à partir d'EndNote
- Importation à partir d'un PDF
- Importation manuelle
- Exercices 2 à 4

3. Utilisation des références

- Insérer des références dans un document Word
- Générer une bibliographie
- Exercices 5 et 6

4. Gestion des références

- Éliminer les doublons
- Insérer un PDF dans une notice
- Trouver le texte intégral
- Créer des groupes
- Utiliser la *Journal Terms List*
- Modifier un style bibliographique
- Exercices 7 à 9

5. Partage et copie de sécurité

- Partage de références
- Travail collaboratif
- Créer une copie de sa bibliothèque

Utilisation des références

Insertion des références dans un texte et création d'une bibliographie

- À partir d'EndNote
- À partir de Word

Création d'une bibliographie indépendante

- À partir d'EndNote

Utilisation des références

Insérer la citation d'une référence EndNote dans un document Word

- À partir d'EndNote : sélection de la référence désirée et clic sur 

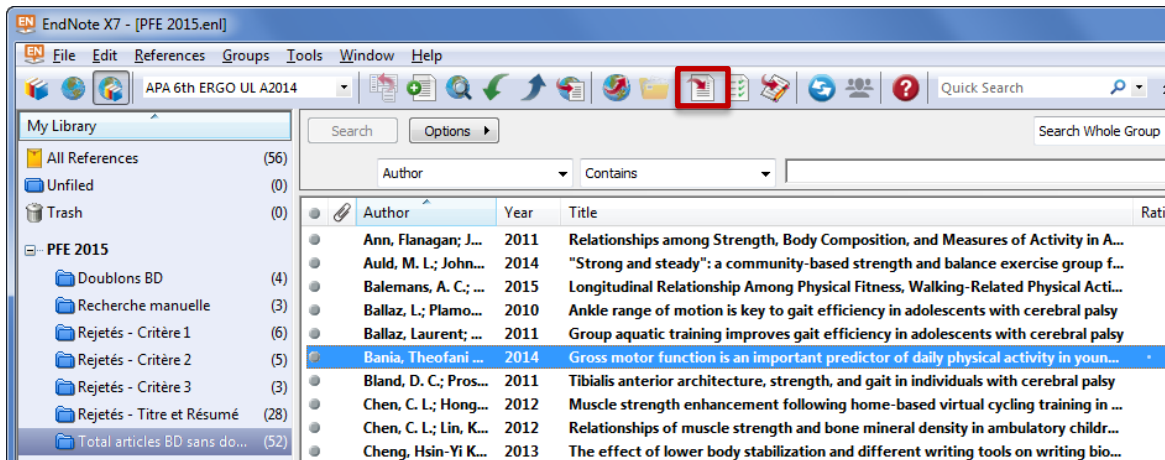
- À partir de Word : 
Insert
Citation ▾

Mac

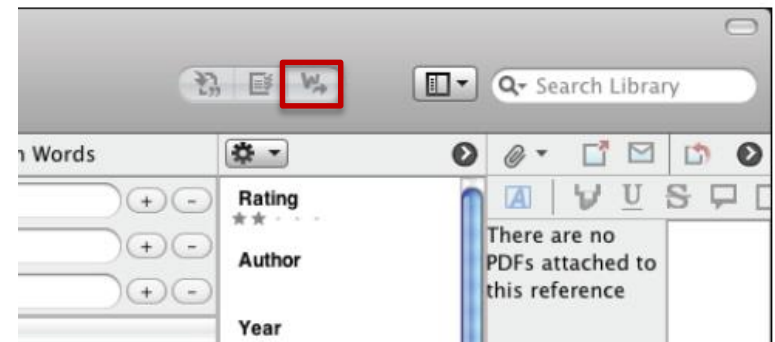
Affichage > Barre d'outils > EndNote

Utilisation des références

Insérer une référence dans un document Word à partir d'EndNote



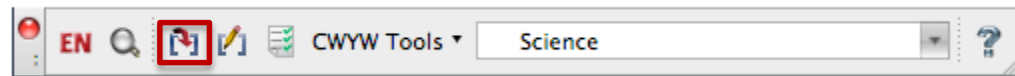
Mac



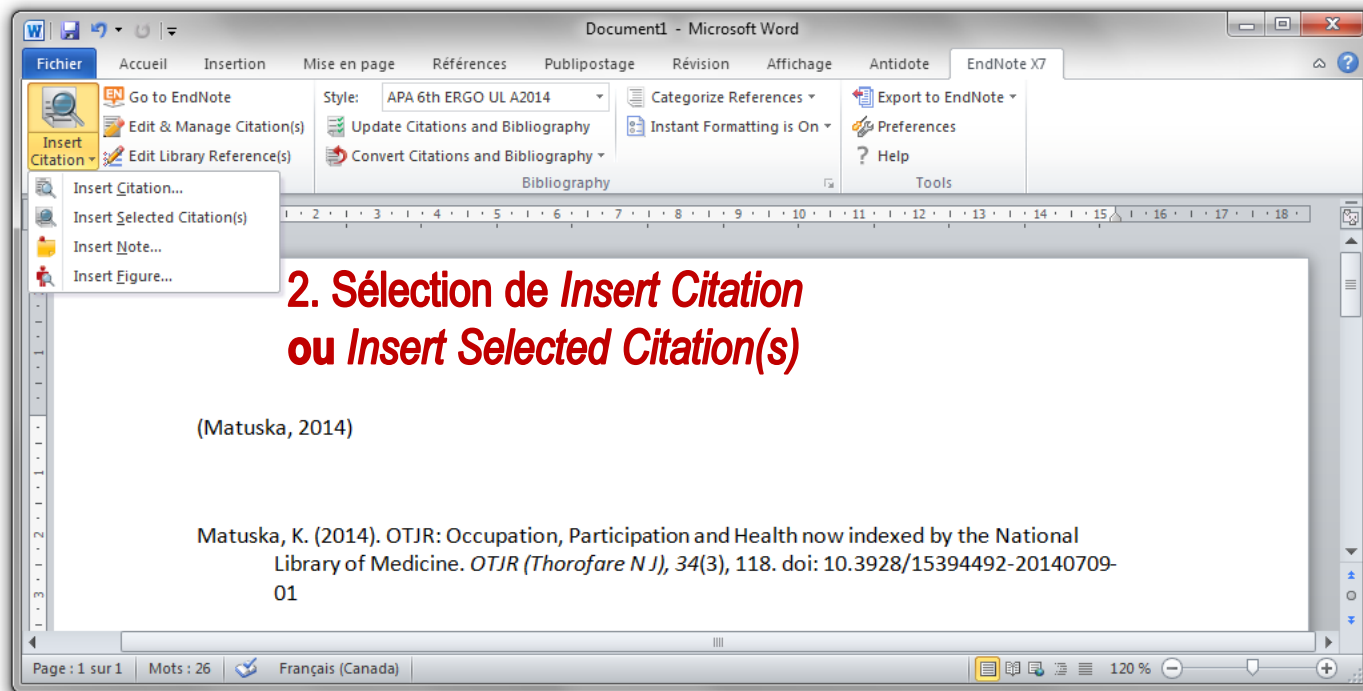
Utilisation des références

Insérer une référence dans un document Word à partir de Word

Mac



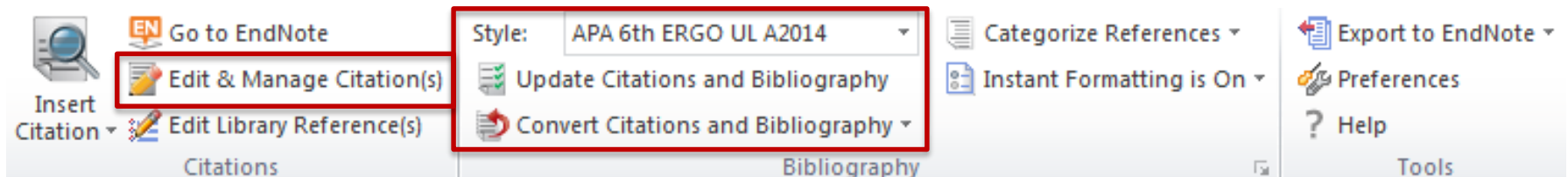
1. Clic sur *Insert Citation*



Utilisation des références

Gestion des références dans Word

- Citations insérées dans un document Word = dynamiques (liées à EndNote)
- Edit & Manage Citation(s) : modifier les citations (exclure l'année ou l'auteur, ajout d'un numéro de page, etc.)
- Style : changer le style bibliographique des citations
- Update Citations and Bibliography : mettre à jour les citations après un changement dans EndNote
- Convert Citations and Bibliography > Convert to Plain Text : convertir les références liées à EndNote en texte standard

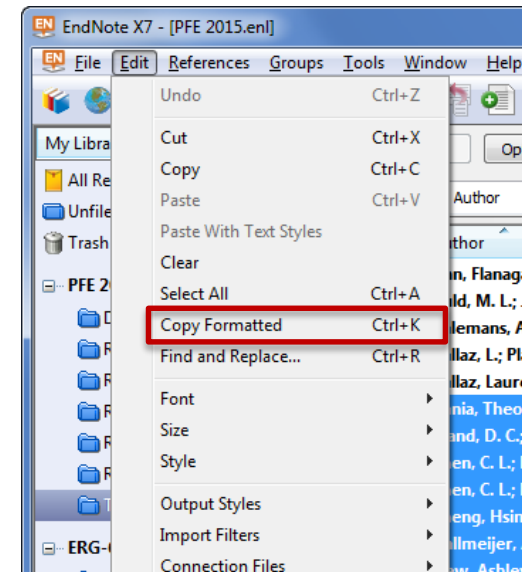


Utilisation des références

Créer une bibliographie / liste de références indépendante

À partir d'EndNote, il est possible de générer rapidement une bibliographie dans un document Word, un courriel, etc.

- Sélection des références désirées dans EndNote
- Edit > Copy Formatted
- Copie des références à l'endroit désiré.
- Attention! Les références ne seront plus dynamiques



Exercice 5 et 6

Utilisation des références



Plan de l'atelier

1. Présentation et création d'une bibliothèque EndNote

- Créer une bibliothèque
- Exercice 1

2. Importation des références dans EndNote

- Importation directe
- Importation indirecte
- Importation à partir d'EndNote
- Importation à partir d'un PDF
- Importation manuelle
- Exercices 2 à 4

3. Utilisation des références

- Insérer des références dans un document Word
- Générer une bibliographie
- Exercices 5 et 6

4. Gestion des références

- Éliminer les doublons
- Insérer un PDF dans une notice
- Trouver le texte intégral
- Créer des groupes
- Utiliser la *Journal Terms List*
- Modifier un style bibliographique
- Exercices 7 à 9

5. Partage et copie de sécurité


- Partage de références
- Travail collaboratif
- Créer une copie de sa bibliothèque

Gestion des références



Éliminer les doublons

1. Edit > Select All
2. References > Find Duplicates

Joindre un PDF à une référence

1. Sélectionner la référence désirée
2. References > Find Attachments > Attach File... OU Glisser le PDF sur la référence OU 

Trouver et joindre automatiquement le texte intégral à une référence

- References > Find Full Text > Find Full Text OU  **Mac** 
- La fonction **Find Full Text** n'est pas une opération assurée : le taux de réussite oscille entre 30% et 70%. Certains éditeurs refusent de faire un lien vers les logiciels de gestion de références bibliographiques.
- Plus d'informations à la diapositive suivante.

Gestion des références

Mac



Menu EndNote X7 >
Preferences

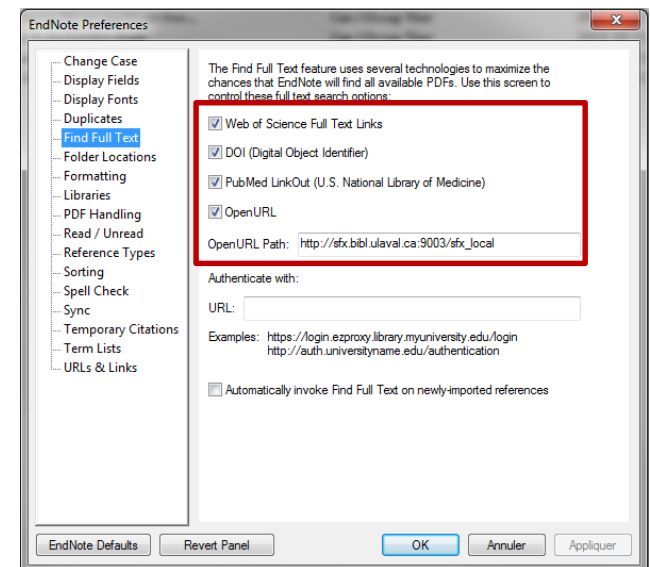
Trouver et joindre automatiquement le texte intégral à une référence

Paramétrer les préférences

- Edit > Preferences > Find Full Text
 - » Cocher tous les choix
 - » Inscrire l'adresse suivante dans OpenURL Path :
http://sfx.bibl.ulaval.ca:9003/sfx_local
 - » Cliquer sur Appliquer, puis OK

Lancer la fonction Find Full Text

- Sélectionner les références (max. 250) pour lesquelles le texte intégral est désiré
- References > Find Full Text > Find Full Text OU  
 - » PDF ou lien URL se joignent automatiquement lorsque disponibles
 - » Pour ouvrir la page Web de l'URL ou du PDF : sélection de la référence, puis References > URL > OpenURL Link



Gestion des références

Création de groupes et de sous-groupes

- Groupe
 - » Groups > Create Group Set
 - » Un groupe contient des sous-groupes et non des références
- Sous-groupe
 - » Groups > Create Group
 - » Un sous-groupe contient des références
- Groupe intelligent
 - » Groups > Create Smart Group
 - » Un groupe intelligent reçoit automatiquement des références lorsque celles-ci répondent au critère exigé lors de la création du groupe (auteur, sujet, date, etc.)

My Library	
All References	(56)
Unfiled	(0)
Trash	(0)
EPM-2900	
Travail 1	(6)
Travail 2	(12)
ERG-2001	
Travail de session	(43)
ERG-2103	
Compte rendu 1	(5)
ERG-3506	
Travail de session	(21)
Travail pratique	(13)
ERG-2000	
Conférence 1	(3)

Gestion des références

Utiliser la *Journals Term List*

- Exportation de PubMed vers EndNote : noms de revues en format abrégé
- Solution : sélectionner le fichier de correspondance entre les noms complets et les noms abrégés afin de corriger les références
- Le fichier (Medical.txt, contient plus de 13 600 titres de revues médicales et leurs abréviations) est disponible à partir de :
 - » Tools > Open Term Lists > Journals Term List > Medical.txt
 - » Certains titres ne sont pas inclus, possible de les ajouter manuellement à la liste
- Voir procédures détaillées aux pages suivantes

Gestion des références

Utiliser la *Journals Term List*

Démarche pour PC:

- Tools > Open Term List > Journals Term List
- S'il y a lieu, sélectionner les revues dans la boîte et cliquer sur Delete Term
- Onglet Lists > Journals > Import List
- Sélectionner Medical.txt, cliquer sur Ouvrir, puis OK (si Medical.txt n'apparaît pas :
Disque local (C:) > Program Files > EndNote X7 > Term Lists > Medical.txt
- Cliquer sur Update List, puis OK
- L'onglet Terms affiche maintenant la nouvelle liste de correspondances
- Cliquer sur Close

Gestion des références

Utiliser la *Journals Term List*

Démarche pour Mac:

- Tools > Open Term Lists > Journals Terms List
- S'il y a lieu, sélectionner les revues dans la boîte et cliquer sur Delete Term
- Onglet Lists > Journals > Import List
- Sélectionner Medical.txt et cliquer sur Choose (si Medical.txt n'apparaît pas : Applications > EndNote X7 > Terms
- Cliquer sur Update List, puis OK
- L'onglet Terms affiche maintenant la nouvelle liste de correspondances
- Cliquer sur Close

Gestion des références

Modifier un style bibliographique

- Edit > Output Style > Edit "APA 6th"
- Permet de modifier un style bibliographique déjà existant ou de créer un nouveau style bibliographique, ce qui implique deux choses
 - » Comment et quelle information est présentée dans une citation dans le corps du texte
 - » Comment et quelle information est présentée dans une liste de références
- Consulter chaque rubrique du menu de gauche et modifier les informations voulues
 - » Journal Names : s'assurer que l'option Use full journal name est cochée
 - » Citations : modifications à faire dans Templates et Author Lists
 - » Bibliography : modifications à faire dans Templates (ne considérer que les types de documents désirés), Author Lists et Editor Lists

Exercice 7 à 9

Gestion des références



Plan de l'atelier

1. Présentation et création d'une bibliothèque EndNote

- Créer une bibliothèque
- Exercice 1

2. Importation des références dans EndNote

- Importation directe
- Importation indirecte
- Importation à partir d'EndNote
- Importation à partir d'un PDF
- Importation manuelle
- Exercices 2 à 4

3. Utilisation des références

- Insérer des références dans un document Word
- Générer une bibliographie
- Exercices 5 et 6

4. Gestion des références

- Éliminer les doublons
- Insérer un PDF dans une notice
- Trouver le texte intégral
- Créer des groupes
- Utiliser la *Journal Terms List*
- Modifier un style bibliographique
- Exercices 7 à 9

5. Partage et copie de sécurité

- Partage de références
- Travail collaboratif
- Créer une copie de sa bibliothèque

Partage de références

Création d'un fichier .txt

Personne qui envoie les références

- Sélectionner les références à envoyer
- File > Export

Personne qui reçoit les références

- File > Import > File...
- Import Option : EndNote Import

Travail collaboratif

Suggestions afin de faciliter le travail à plusieurs sur un même document

Google Docs

- Avant de débiter l'écriture du travail, s'assurer que chaque personne travaille avec une copie de la même bibliothèque
- Dans Google Docs, citer dans le corps du texte en glissant à l'endroit voulu la référence présente dans la bibliothèque EndNote.
- Format de la citation dans Google Docs : {Auteur, Année #référence}
- Lorsque le travail est terminé, le télécharger en format Word.
- Une fois dans Word, cliquer sur Update Citations & Bibliography (onglet EndNote) en s'assurant de choisir le style désiré.

Copie de la bibliothèque

Compresser une bibliothèque EndNote

- Copie de sécurité
- Envoi de la bibliothèque par courriel
- File > Compressed Library (.enlx)

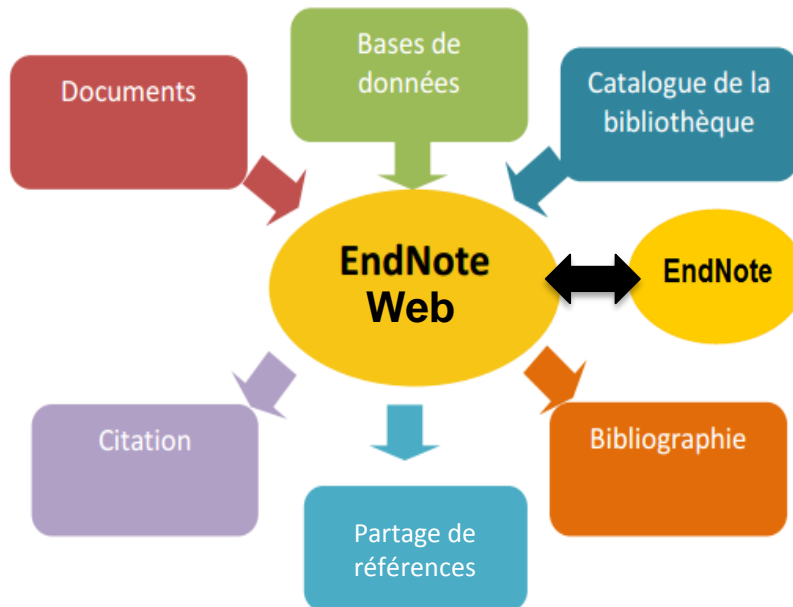


Contient le fichier .enl et le dossier .data

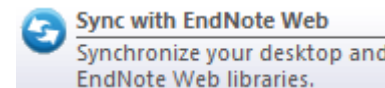
! Vous pouvez conserver une copie de votre bibliothèque sur Dropbox, mais vous ne pouvez travailler à partir d'une bibliothèque EndNote mise sur Dropbox. Ceci crée des incompatibilités et vous pourriez provoquer la corruption de votre bibliothèque. Vous devez toujours enregistrer vos fichiers/dossiers sur votre poste (fichier .enl et dossier .data ou bien fichier .enlx).

EndNote Web

Compte gratuit en ligne à www.myendnoteweb.com



- Intégré à l'interface de recherche ISI Web of Knowledge
- Peut contenir jusqu'à 10 000 références
- Disponible n'importe où à distance
- Permet le partage de références avec des collègues
- Synchronisation des bibliothèques



Obtenir de l'assistance

Bibliothèque, Pavillon Alexandre-Vachon

- Service d'aide à la recherche
 - » Tél. : 418 656-3967
 - » @ : ref_vch@bibl.ulaval.ca
- Bibliothécaire-conseil
Myriam Dupont
 - » Tél. : 418 656-2131 poste 3461
 - » @ : myriam.dupont@bibl.ulaval.ca
 - » Disponibilités : 8h à 16h



Merci